

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

Tarikh dikeluarkan: 18/10/2024

Tarikh disemak: 18/10/2024

Tarikh penggantian: 22/09/2022

Versi: 7.0

BAHAGIAN 1: Pengenalan bahan kimia dan pembekal

1.1. Pengecam produk

Nama

CP 636



1.2. Kaedah pengenalan lain

Kod produk

BU Fire Protection

1.3. Kegunaan yang disarankan bagi bahan kimia dan kekangan kegunaan

Penggunaan disyorkan

Firestop mortar

1.4. Rincian pembekal

Pembekal

Hilti (Malaysia) Sdn. Bhd.
F-5-A, Sime Darby Brunfield Tower, No. 2, Jalan PJU 1A/7A
Oasis Square, Oasis Damansara
47301 Petaling Jaya, Selangor
Malaysia
T +60 3 5628 7222
1800 880 985 toll free - F +60 3 7848 7399

Jabatan yang mengeluarkan MSDS

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-fire.protection@hilti.com

1.5. Nombor telefon kecemasan

Nombor kecemasan

GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

Negara	Organisasi/Syarikat	Alamat	Nombor kecemasan	Ulasan
Malaysia	Malaysia National Poison Centre (NPC) Universiti Sains Malaysia	11800 Penang	+60 (0)4 6536 999 (Mon-Fri 8am-10pm; Sat, Sun & Public Holiday 8am-5pm)	

BAHAGIAN 2: Pengenalan bahaya

2.1. Pengelasan bahan kimia berbahaya

Pengelasan berlandaskan Tataamalan Industri mengenai pengelasan bahan kimia dan komunikasi bahaya (2019)

Kakisan atau kerengsaan kulit, Kategori 2 H315
Kerosakan mata atau kerengsaan mata yang serius, Kategori 1 H318
Ketoksikan organ sasaran khusus – Pendedahan tunggal, Kategori 3, H335
Kerengsaan saluran pernafasan

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

2.2. Unsur label

Pelabelan berlandaskan Tataamalan Industri mengenai pengelasan bahan kimia dan komunikasi bahaya (2019)

Piktogram-piktogram bahaya (GHS MY)



Kata isyarat (GHS MY)

Bahaya

Mengandungi

Simen Portland

Pernyataan bahaya (GHS MY)

H315 - Menyebabkan kerengsaan kulit

H318 - Menyebabkan kerosakan mata yang serius

H335 - Boleh menyebabkan kerengsaan pernafasan

Pernyataan berjaga-jaga (GHS MY)

P261 - Elakkan daripada tersedut debu

P280 - Pakai perlindungan mata, sarung tangan perlindungan, pakaian pelindung

P302+P352 - JIKA TERKENA KULIT: Basuh dengan sabun dan air yang banyak

P305+P351+P338 - JIKA TERKENA MATA: Bilas berhati-hati dengan air selama beberapa minit. Tanggalkan kanta lekap, jika ada dan dapat dilakukan dengan mudah. Teruskan membilas

P310 - Segera hubungi PUSAT RACUN atau doktor/pakar perubatan

P332+P313 - Jika berlaku kerengsaan kulit: Dapatkan nasihat/rawatan perubatan

2.3. Bahaya lain yang tidak terangkum dalam pengelasan

Tiada maklumat tambahan didapati

BAHAGIAN 3: Komposisi dan maklumat mengenai ramuan bahan kimia berbahaya

3.1. Bahan

Tidak berkaitan

3.2. Campuran

Nama	Pengecam produk	%
Simen Portland	No.-CAS: 65997-15-1	25-40

BAHAGIAN 4: Langkah-langkah pertolongan cemas

4.1. Perihal langkah-langkah pertolongan cemas yang perlu diambil

Pertolongan cemas am	Jangan memberikan apa-apa melalui mulut kepada orang yang tidak sedar. Jika rasa kurang sihat jumpa doktor (jika boleh tunjukkan label).
Pertolongan cemas selepas penyedutan	Pindahkan mangsa ke udara segar dan pastikan dia selesa bernafas. Hubungi pusat racun atau doktor/pakar perubatan jika anda rasa tidak sihat.
Pertolongan cemas selepas terkena kulit	Basuh kulit dengan air yang banyak. Tanggalkan pakaian tercemar. Jika berlaku kerengsaan kulit atau ruam: Dapatkan nasihat/rawatan perubatan. Basuh pakaian yang tercemar sebelum menggunakannya semula.
Pertolongan cemas selepas terkena mata	Bilas berhati-hati dengan air selama beberapa minit. Tanggalkan kanta lekap, jika ada dan dapat dilakukan dengan mudah. Teruskan membilas. Panggil doktor dengan segera.
Pertolongan cemas selepas tertelan	Kumur mulut. JANGAN paksa muntah. Jumpa doktor serta-merta.

4.2. Gejala/kesan akut dan tertanggung yang paling penting

Gejala/kesan selepas penyedutan	Boleh menyebabkan kerengsaan pernafasan.
Gejala/kesan selepas terkena kulit	Menyebabkan kerengsaan kulit.
Gejala/kesan selepas terkena mata	Menyebabkan kerosakan mata yang serius.

4.3. Petunjuk bagi keperluan perhatian perubatan segera dan rawatan khas, jika ada

Nasihat perubatan atau rawatan lain	Rawatan berdasarkan gejala.
-------------------------------------	-----------------------------

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

BAHAGIAN 5: Langkah-langkah pemadaman kebakaran

5.1. Medium memadam api yang sesuai

Bahan memadamkan api yang sesuai	Semburan air. Serbuk kering. Busa. Karbon dioksida. Pasir.
Agen pemadaman yang tidak sesuai	Jangan gunakan aliran air yang kuat.

5.2. Bahaya fizikokimia yang timbul daripada bahan kimia

Tiada maklumat tambahan didapati

5.3. Kelengkapan perlindungan diri khas dan langkah berjaga-jaga bagi petugas memadam kebakaran

Langkah-langkah membasmi kebakaran	Dinginkan bekas yang terdedah mengguna semburan atau kabut air. Berhati-hati apabila melawan kebakaran kimia. Elakkan air memadam kebakaran daripada mencemarkan persekitaran.
Perlindungan semasa kebakaran	Jangan cuba mengambil tindakan tanpa kelengkapan pelindung yang sesuai. Alat pernafasan serba lengkap. Pakaian pelindung penuh. Jangan memasuki kawasan berapi tanpa kelengkapan pelindung yang sesuai termasuk perlindungan pernafasan.

BAHAGIAN 6: Langkah-langkah pelepasan tidak sengaja

6.1. Perlindungan diri, kelengkapan pelindung dan tatacara kecemasan

6.1.1. Untuk anggota bukan kecemasan

Tatacara kecemasan	Alihударakan kawasan tumpahan. Elakkan daripada tersedut debu. Elakkan daripada terkena kulit dan mata. Pindahkan kakitangan yang tidak perlu.
--------------------	--

6.1.2. Untuk pasukan penyelamat kecemasan

Kelengkapan pelindung	Jangan cuba mengambil tindakan tanpa kelengkapan pelindung yang sesuai. Untuk maklumat selanjutnya, rujuk kepada bahagian 8 : "Kawalan pendedahan dan perlindungan diri". Lengkapkan pasukan pembersih dengan perlindungan yang mencukupi.
Tatacara kecemasan	Alihударakan kawasan.

6.2. Perlindungan alam sekitar

Elakkan kemasukan ke dalam pemetang dan perairan awam. Beritahu pihak berkuasa sekiranya cecair memasuki pemetang atau perairan awam.

6.3. Kaedah dan bahan bagi pembendungan dan pembersihan

Langkah-langkah pembersihan	Dapatkan balik produk menggunakan mesin. Di atas tanah, sapu atau sodok ke dalam bekas sesuai. Kurangkan pengeluaran debu. Simpan jauh dari bahan lain.
-----------------------------	---

BAHAGIAN 7: Pengendalian dan penyimpanan

7.1. Langkah berjaga-jaga bagi pengendalian selamat

Langkah berjaga-jaga untuk pengendalian yang selamat	Gunakan hanya di luar bangunan atau di dalam kawasan yang dialihударakan dengan baik. Elakkan daripada tersedut debu. Elakkan daripada terkena kulit dan mata. Pakai kelengkapan perlindungan diri. Basuh tangan dan bahagian terdedah lain dengan sabun lembut dan air sebelum makan, minum, merokok, dan meninggalkan tempat kerja. Sediakan pengudaraan yang baik di kawasan kerja untuk mencegah pembentukan wap. Basuh pakaian yang tercemar sebelum menggunakannya semula. Jangan makan, minum atau merokok semasa menggunakan produk ini. Sentiasa basuh tangan selepas pengendalian. Basuh kedua tangan, lengan dan muka sebersih-bersihnya selepas mengendalikan bahan.
Langkah-langkah higien	

7.2. Keadaan bagi penyimpanan selamat, termasuk apa-apa ketakserasian

Keadaan penyimpanan	Simpan di tempat berkunci. Simpan di tempat yang dialihударakan dengan baik. Pastikan bekas ditutup dengan ketat. Simpan di tempat sejuk. Lindungi daripada lembapan. Simpan di dalam bekas asal sahaja di tempat yang dingin dan dialihударakan dengan baik jauh daripada:
Produk tak serasi	Asas yang kukuh. Asid-asid kuat.

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

Bahan tidak serasi
Suhu penyimpanan

Sumber penyalaan. Sinaran langsung matahari.
5 – 30 °C

BAHAGIAN 8: Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

8.1. Parameter kawalan

Simen Portland (65997-15-1)	
Malaysia - Had Pendedahan Pekerjaan	
Nama tempatan	Simen portland # Portland cement
PEL (OEL TWA)	10 mg/m ³ Nilai adalah bagi jirim zarahhan yang tidak mengandungi asbestos dan < 1 % silika berhablur. # The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica.
MEL (mg/m ³)	30 mg/m ³

Had pendedahan bagi komponen-komponen lain

Tiada maklumat tambahan didapati

8.1.1 Pemantauan biologi

Tiada maklumat tambahan didapati

8.2. Kawalan kejuruteraan yang sesuai

Kawalan kejuruteraan yang sesuai Pastikan pengudaraan stesen kerja adalah baik.

8.3. Langkah perlindungan individu, seperti PPE

Perlindungan tangan:					
Pakai sarung tangan pelindung.					
jenis	Bahan-bahan	Penyerapan	Ketebalan (mm)	Penembusan	Standard
Sarung tangan pakai buang	Nitril getah (NBR)	3 (> 60 minit)			EN ISO 374

Perlindungan mata:			
Gogal anti-percikan atau cermin mata keselamatan			
jenis	Bidang permohonan	Ciri-ciri	Standard
Kaca mata keselamatan	Debu		EN 166, EN 170

Perlindungan kulit dan badan:
Pakai pakaian pelindung yang sesuai

Perlindungan pernafasan:
Pembebasan debu: topeng penapis debu P2. Pakai topeng yang sesuai

Simbol(-simbol) kelengkapan perlindungan diri:



CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

Kawalan pendedahan alam sekitar

Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran.

BAHAGIAN 9: Sifat fizikal dan kimia

Keadaan fizikal	Pepejal
Rupa	Serbuk.
Warna	Kelabu
Bau	ciri-ciri
Ambang bau	Tiada data sedia ada
pH	Tiada data sedia ada
Takat lebur	> 1000 °C
Titik beku	Tidak berkaitan
Takat didih	Tiada data sedia ada
Takat kilat	Tidak berkaitan
Kadar penyejatan	Tiada data sedia ada
Kemudahbakaran (pepejal, gas)	Tidak mudah terbakar
Had letupan	Tidak berkaitan
Tekanan wap	Tiada data sedia ada
Ketumpatan wap relatif pada 20°C	Tiada data sedia ada
Ketumpatan bandingan	Tidak berkaitan
Kelarutan	Larut dalam air.
Pekali sekatan n-oktanol/air (Log Pow)	Tiada data sedia ada
Pekali sekatan n-oktanol/air (Log Kow)	Tiada data sedia ada
Suhu pengautocucuhan	Tidak berkaitan
Suhu penguraian	Tiada data sedia ada
Kelikatan, kinematik	Tidak berkaitan
Kelikatan, dinamik	Tiada data sedia ada

BAHAGIAN 10: Kestabilan dan kereaktifan

Kereaktifan	Produk ini tidak reaktif di bawah keadaan penggunaan, penyimpanan dan pengangkutan biasa
Kestabilan kimia	Stabil dalam keadaan biasa, Tidak terbukti
Kemungkinan tindak balas berbahaya	Tiada tindak balas berbahaya diketahui dalam keadaan penggunaan biasa, Tidak terbukti
Keadaan yang perlu dielakkan	Tiada di bawah keadaan penyimpanan dan pengendalian yang dicadangkan (lihat bahagian 7), Sinaran langsung matahari, Suhu amat tinggi atau amat rendah
Bahan tidak serasi	Asid-asid kuat, Asas yang kukuh
Produk penguraian berbahaya	Tiada penguraian produk berbahaya harus terjana dalam keadaan penyimpanan dan penggunaan biasa, wasap, Karbon monoksida, Karbon dioksida

BAHAGIAN 11: Maklumat toksikologi

11.1. Maklumat tentang kesan ketoksikan

Ketoksikan akut (oral)	Tak terkelas
Ketoksikan akut (kulit)	Tak terkelas
Ketoksikan akut (penyedutan)	Tak terkelas
Kakisan atau kerengsaan kulit	Menyebabkan kerengsaan kulit.
Kerosakan atau kerengsaan mata yang serius	Menyebabkan kerosakan mata yang serius.
Pemekaan pernafasan	Tak terkelas
Pemekaan kulit	Tak terkelas.
Kemutagenan sel germa	Tak terkelas
Kekarsinogenan	Tak terkelas
Ketoksikan pembiakan	Tak terkelas
Ketoksikan organ sasaran khusus (STOT) – pendedahan tunggal	Boleh menyebabkan kerengsaan pernafasan.

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

Simen Portland (65997-15-1)	
Ketoksikan organ sasaran khusus (STOT) – pendedahan tunggal	Boleh menyebabkan kerengsaan pernafasan.
Ketoksikan organ sasaran khusus (STOT) – pendedahan berulang	Tak terkelas
Bahaya aspirasi	Tak terkelas
CP 636	
Kelikatan, kinematik	Tidak berkaitan
Kemungkinan kesan buruk dan gejala kepada kesihatan manusia	Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

BAHAGIAN 12: Maklumat ekologi

12.1. Keekotoksikan

Ekologi - am	Produk ini tidak dianggap toksik kepada organisma akuatik dan tidak menyebabkan kesan buruk jangka panjang kepada persekitaran.
Berbahaya kepada persekitaran akuatik, jangka pendek (akut)	Tak terkelas.
Berbahaya kepada persekitaran akuatik, jangka panjang (kronik)	Tak terkelas.
Maklumat lain	Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran.

Simen Portland (65997-15-1)	
LC50 - Ikan [1]	> 1000 mg/l (96 h, Pisces)

12.2. Ketegaran dan keterdegradan

CP 636	
Keselajaran dan keterdegradan	Tidak terbukti.
Simen Portland (65997-15-1)	
Tidak boleh urai dengan cepat	
Keselajaran dan keterdegradan	Biodegradability: not applicable.
Keperluan oksigen kimia (COD):	Not applicable (inorganic)
ThOD	Not applicable (inorganic)
BOD (% ThOD)	Not applicable

12.3. Keupayaan biopengumpulan

CP 636	
Potensi bioterkumpul	Tidak terbukti.
Simen Portland (65997-15-1)	
Potensi bioterkumpul	No bioaccumulation data available.

12.4. Kebolehergerakan di dalam tanah

CP 636	
Kebolehergerakan di dalam tanah	Tiada maklumat tambahan didapati
Simen Portland (65997-15-1)	
Tegangan permukaan	No data available in the literature
Ekologi - tanah	No (test)data on mobility of the substance available.

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

12.5. Kesan memudaratkan yang lain

Ozon	Tak terkelas
Kesan mudarat yang lain	Tiada maklumat tambahan didapati

BAHAGIAN 13: Maklumat pelupusan

13.1. Kaedah pelupusan

Kaedah rawatan sisa	Buang kandungan/bekas mengikut arahan pengisihan pengumpul yang dilesenkan.
Saranan Pelupusan Produk/Pembungkusan	Lupuskan menurut peraturan keselamatan tempatan/nasional yang berkenaan. Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran.
Maklumat ekologi	Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran.

BAHAGIAN 14: Maklumat pengangkutan

Menurut ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Nombor UN atau nombor ID			
Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan
14.2. Arahan rasmi untuk pengangkutan			
Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan
14.3. Kelas bahaya pengangkutan			
Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan
14.4. Kumpulan pembungkusan			
Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan	Tidak berkaitan
14.5. Bahaya alam sekitar			
Berbahaya kepada persekitaran: Tidak	Berbahaya kepada persekitaran: Tidak Pencemar laut: Tidak	Berbahaya kepada persekitaran: Tidak	Berbahaya kepada persekitaran: Tidak
Tidak ada maklumat tambahan didapati			

14.6. Langkah berjaga-jaga khas bagi pengguna

Pengangkutan darat

Tiada data sedia ada

Pengangkutan laut

Tiada data sedia ada

Pengangkutan udara

Tiada data sedia ada

Pengangkutan rel

Tiada data sedia ada

14.7. Pengangkutan maritim secara pukal mengikut instrumen IMO

Tidak berkaitan

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

BAHAGIAN 15: Maklumat Pengawalseliaan

15.1. Peraturan keselamatan, kesihatan dan alam sekitar khusus bagi bahan kimia berbahaya yang dibincangkan

Peraturan		Komponen/ Campuran
Skim Makluman dan Pendaftaran EHS	Tidak berkaitan	
Skim Makluman dan Pendaftaran EHS	Tidak berkaitan	CP 636
Perintah Kualiti Alam Sekitar (Larangan Klorofluorokarbon) 1993		CP 636
Peraturan Kualiti Alam Sekitar (Efluen Perindustrian) 2009		CP 636
Peraturan Kualiti Alam Sekitar (Sisa Berjadual) 2007		CP 636
Peraturan Kawalan Bahaya Kemalangan Besar Perindustrian 1996		CP 636
Perintah Larangan Penggunaan Bahan 1999		CP 636
Peraturan Penggunaan dan Standard Pendedahan Bahaya Bahan Kimia kepada Kesihatan 2000	Bahan kimia yang memerlukan pengawasan perubatan	CP 636
Akta Konvensyen Senjata Kimia	Tidak berkaitan	CP 636
Akta Bahan-bahan Kakisan dan Letupan dan Senjata Berbahaya		CP 636
Akta Dadah Berbahaya		CP 636
Akta Racun Makhluk Perosak		CP 636
Akta Petroleum (Langkah-langkah Keselamatan)		CP 636
Akta Racun 1952		CP 636
Peraturan Racun (Bahan Psikotropik) 1989		CP 636

15.2. Perjanjian antarabangsa

Tiada maklumat tambahan didapati

BAHAGIAN 16: Maklumat lain

Versi	7.0
Tarikh dikeluarkan	18/10/2024
Tarikh disemak	18/10/2024
Tarikh penggantian	22/09/2022

Keterangan mengenai perubahan			
Bahagian	Item yang ditukar	Perubahan	Nota
			general update
3.2	Komposisi/maklumat tentang bahan-bahan	Diubah	

CP 636

Helaian Data Keselamatan

Menurut ICOP 2014

Singkatan dan akronim

ADN - Perjanjian Eropah mengenai pengangkutan antarabangsa barangan melalui laluan air dalaman
 ThOD - Keperluan oksigen teori (BThO)
 TLM - Had toleransi Median
 TRGS - Peraturan Teknikal untuk Bahan Berbahaya
 VOC - Sebatian Organik Mudah Meruap
 vPvB - Sangat berterusan dan sangat bioakumulatif
 WGK - Kelas Bahaya Air
 ADR - Perjanjian Eropah mengenai pengangkutan antarabangsa barangan berbahaya melalui jalan raya
 ATE - Anggaran ketoksikan akut
 BCF - Faktor biokonsentrasi
 BLV - Nilai had biologi
 BOD - Keperluan oksigen biokimia (BOD)
 No.-CAS - Nombor Abstrak Kimia
 CLP - Peraturan klasifikasi, pelabelan dan pembungkusan; Peraturan (EC) No 1272/2008
 COD - Keperluan oksigen kimia (COD):
 DMEL - Dos terbitan dengan kesan minimum
 DNEL - Dos terbitan tiada kesan
 No. EC - Nombor Komuniti Eropah
 EC50 - Kepekatan berkesan median
 ED - Sifat mengganggu endokrin
 EN - Standard Eropah
 IARC - Pusat Antarabangsa bagi Penyelidikan Kanser
 IATA - Persatuan Pengangkutan Udara Antarabangsa
 IMDG - Kod barangan berbahaya maritim antarabangsa
 IOELV - Nilai Had Pendedahan Pekerjaan Indikatif
 LC50 - Kepekatan maut bagi 50% bilangan yang diuji (kepekatan maut median)
 LD50 - Dos maut median bagi 50% bilangan yang diuji (dos maut median)
 LOAEL - Dos minimum dengan kesan mudarat yang diperhatikan
 NOAEC - Kepekatan tiada kesan mudarat yang diperhatikan
 NOAEL - Dos tiada kesan mudarat yang diperhatikan
 NOEC - Kepekatan tiada kesan yang diperhatikan
 N.O.S. - Tidak Dinyatakan Sebaliknya
 OECD - Organisasi Kerjasama dan Pembangunan Ekonomi
 OEL - Had Pendedahan Pekerjaan
 PBT - Berterusan, bioakumulatif dan toksik
 PNEC - Kepekatan diramalkan tiada kesan
 REACH - Pendaftaran, Penilaian, Kebenaran dan Sekatan Bahan Kimia. Peraturan REACH (EC) No 1907/2006
 RID - Perjanjian Antarabangsa mengenai pengangkutan barangan melalui perkhidmatan kereta api
 SDS - Helaian Data Keselamatan
 STP - Loji rawatan kumbahan
 Tiada.

Maklumat lain

Teks lengkap bagi frasa-frasa H	
H315	Menyebabkan kerengsaan kulit
H318	Menyebabkan kerosakan mata yang serius
H335	Boleh menyebabkan kerengsaan pernafasan

SDS_MY_Hilti

Maklumat ini adalah berdasarkan pengetahuan semasa kami dan keterangan produk diberikan semata-mata untuk tujuan kesihatan, keselamatan dan persekitaran. Ia tidak harus dianggap sebagai menjamin sebarang sifat tertentu produk.